

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 850

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 1.º Octubre 1930



SEGUNDO ANIVERSARIO  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Alejandro Escriche Vicente

Que falleció en Teruel el día 4 de Octubre de 1928

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Visitación Garzarán; hijos doña María y don Alejandro; hermanos políticos don Francisco Garzarán y doña Felisa Garzarán; tíos, primos, sobrinos y demás familia;

Suplican a usted se sirva asistir al funeral que en sufragio del alma de finado, se celebrará el viernes, día 3 de Octubre, a las once y media, misa cantada de aniversario y misas rezadas de siete a once, en la parroquial de Santiago, por lo que le quedarán muy agradecidos.

Varios señores Prelados se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### La política que se impone

## Hombres así hacen mucha falta

Nos referimos con las titulares que encabezan estas líneas al alcalde de Albalate del Arzobispo y a la labor que en beneficio de su pueblo ha hecho y continúa realizando.

Conste, de antemano, que no conocemos a don José Rivera, susodicho alcalde, de cuya existencia nada sabíamos.

Por sus hechos lo hemos conocido ayer, quedando gratamente sorprendidos de su labor y extrañados, extrañadísimos, de su larga permanencia en la Alcaldía de dicho pueblo, que ya no lo es tanto, pues además de contar con cinco mil habitantes tiene servicios y cosas de las que carecen otros muchos pueblos.

Realmente es un caso extraordinario el de este señor Rivera. Doce años consecutivos al frente de la Alcaldía demuestran muchas cosas en su favor y hablan mucho y bien de Albalate del Arzobispo.

Maravilla y asombra, conociendo la política que en nuestro país se «gasta», que un hombre haya podido sostenerse tanto tiempo en un cargo que tanto fatiga y desgasta, y máxime teniendo en

cuenta la división de bandos que suele haber en los pueblos, los caciques y caciquillos que crecen y se desarrollan amparados y sostenidos por el régimen político imperante y las alternativas casi continuas de los Gobiernos que rigen los destinos del país.

Caso parecido a este, mayor que este en su estado actual, conocíamos solamente uno, y no se trata de español. En una visita oficial que hace unos años hizo a nuestra ciudad el alcalde de Pau le oímos decir contestando a preguntas que se le hicieron, que llevaba ejerciendo la Alcaldía veinte años, y que todos estaban contentos.

—Como aquí—le replicaron sorprendidos—; igual que en España que cambiamos de alcaldes; y de todo, como de camisa.

Algo exagerado es el comentario, aunque no mucho; pero si a nuestra ciudad nos hemos de referir, desde el comienzo de siglo acá, el promedio de nuestros alcaldes escasamente llega al año de duración, y recordamos perfectamente que los que han actuado dos (seguramente no pasan de tres), han sido considerados como fenómenos de permanencia.

## Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y oígalos.

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir y de coser

Por ello no es de extrañar que causó asombro el caso del señor Rivera.

Realmente, ha tenido tiempo para desarrollar iniciativas; pero no es menos legal y cierto que su labor ha agradado al vecindario, ha sido muy beneficiosa para el pueblo, cuando durante tantos años ha merecido (y la sigue mereciendo, la confianza de sus vecinos.

Si el caso de Albalate del Arzobispo se repitiera con frecuencia en nuestra política municipal, otra, muy otra situación sería la de nuestros pueblos y ciudades en sus diferentes aspectos y en todos los órdenes de la vida, y hasta la política general habría de variar seguramente de rumbos y procedimientos, haciéndolos más prácticos y convenientes que los que hoy desarrolla.

A nuestro juicio, este caso tipo de Albalate dice mucho en cuanto a la política que se impone y a los hombres que se necesitan. Pregona los beneficios de la estabilidad en los cargos y habla muy alto y muy fuerte en favor de los pueblos que han sabido y podido colocarse en tan práctica y conveniente situación.

Nosotros seguimos admirados del vecindario de Albalate del Arzobispo, y del señor Rivera, y nos parece que dan un ejemplo muy digno de imitarse.

Insertamos con gusto el anterior artículo, en el que se hace justicia a las excepcionales condiciones de don José Rivera, dignísimo alcalde de Albalate y una de las personalidades de mayor relieve de la provincia.

### NUESTRA GRANJA

## Don José María Caridad

Es el nuevo Ingeniero agrónomo, jefe de esta Sección provincial y director, a la vez, de la Estación Agropecuaria, que creó el ilustre patricio Carlos Castel.

Tenemos del señor Caridad las mejores referencias, de sus condiciones, de su cultura, de su amor a la profesión, de los servicios oficiales a que ha estado afecto.

Oriundo de Jaén; ingeniero desde 1917 y ocupando en su promoción el número 2 y siendo uno de los más brillantes de la Escuela, tiene en la actualidad 38 años.

Ha estado afecto, al Servicio del Catastro Agrícola en las provincias de Murcia, Castellón y Soria, en esta última como jefe provincial y teniendo además a su cargo la dirección de los trabajos de la provincia de Zaragoza habiendo realizado recientemente los de Daroca y siendo el más joven de los jefes de España.

La Voz se apresuró a saludarle y a su amabilidad debemos unas interesantísimas manifestaciones que nuestros lectores leerán el próximo viernes, que seguramente serán del agrado de cuantos se preocupan por el avance y progreso de la agricultura en la provincia de Teruel.

Públicamente hacemos demostración de gratitud al notable ingeniero.

## Nuevo colega

Dentro de breves días, aparecerá en nuestra ciudad «La Voz Regional», defensor, uno más, de los intereses de Teruel y su provincia, con la vista fija en ese bajo Aragón, pedazo del alma turolense, de cuya unión estrecha, será el portavoz, el futuro colega con quien en buenas relaciones de compañerismo, compartiremos la labor informativa.

## SE ALQUILA

El local que ocupa el «Garage Patria» en la Plaza del Seminario. Para tratar: Amantes, 39-pral

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

**Ecos de sociedad**

**VIAJEROS**

Regresó de Zaragoza la bella señorita Pilarín Gómez Sajarón.

— De Valencia el administrador de Rentas públicas don Liborio Carreras

— De Salamanca el esclarecido poeta don Mariano Valero «Doctor Calvo».

— De Valencia don Sebastián Asensio.

— De Torres el propietario don José María Valdemoro y señora.

— De Valencia el industrial don José Ríos y familia.

— De Alacón el joven médico de aquella localidad don Aquilino Lagufa.

— De Zaragoza los estudiantes don José Navarro y don Angel Garzarán.

— De esta misma ciudad el arquitecto del catastro don Laureano Goicochea.

— De Valencia el funcionario de Hacienda don Vicente Royo.

— Marchó a Madrid acompañada de su hermano don Eugenio, la bella y distinguida señorita Lola Asensio.

— A Zaragoza don Francisco Albalate y señora.

— A Valencia el joven abogado don Fernando García Ros.

— A Madrid el distinguido joven Natalio Ferrán.

— A Zaragoza don José Díaz Guindo.

— A Santa Eulalia la bellísima señorita Dionisia Hernández, muy amiguita nuestra.

— De Málaga y Madrid regresó el gobernador civil don José García Guerrero.

— Llegó de Madrid acompañando al señor gobernador civil y sale hoy para Albalate del Arzobispo y otras localidades del bajo Aragón, nuestro prestigioso amigo el ex-diputado a Cortes por Alcañiz don Francisco Javier Cervantes.

— Hemos tenido el gusto de saludar al competentísimo secreta-

rio de Sarrión don Juan J. Blasco que llegó a Teruel con el fin de matricular en el Instituto a su hijo Justino.

— De paso para Ladrúan, de cuya secretaría se va a hacer cargo, hemos tenido el gusto de saludar al competente funcionario municipal, don Primo Molina.

— Ha pasado unas horas en Teruel don Manuel Julve, culto secretario de Cantavieja.

— Salíó para Valencia en automóvil, terminado su veraneo, nuestro querido amigo, don Eugenio Gómez-Alaestante, su distinguida hermana Aquilina y sobrinos.

— Llegó de Alcañiz, el ayudante de las obras del ferrocarril Teruel-Lérida, don Emilio Paricio, distinguido amigo nuestro.

— En el rápido de esta mañana, salió para Zaragoza y Huesca, el canónigo don Tomás Mínguez, gran turolense y excelente amigo nuestro, a quien hemos tenido la satisfacción de saludar.

El señor Mínguez ha permanecido una temporada entre sus familiares y regresa a posesionarse de su cargo en la Catedral de la capital alto aragonesa.

**NATALICIOS**

Felizmente ha dado a luz un robusto niño la esposa del industrial de esta plaza y buen amigo nuestro don Sebastián Navarro Punter.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en estado satisfactorio.

Con tan fausto motivo enviamos a los señores de Navarro nuestra más cordial felicitación.

**VARIAS**

Ha sido nombrado gerente de Teledinámica Turolense, el joven ingeniero industrial don Dámaso Torán Lario, a quien enviamos sincera felicitación.

— Nuevo alcalde.

Se dá como seguro, que mañana firmará el ministro de la Gobernación la R. O. nombrando a don Agustín Vicente Pérez, prestigioso abogado de este Colegio, alcalde de la capital.

**Talleres MERCURIO**

Reparación de maquinaria en general.

Especialidad en automóviles  
San Francisco, 40. Teléfono núm. 1.

**La famosa cera «CUCO»**

Botes de 1/4, 1/2, 1 y 2 kilos  
LIQUIDA Y EN PASTA

¿Quién rompió el acordeón?

**Batalla campal en un café**

Hace unas noches en un café de Orihuela del Tremedal se hallaban de juerga doce individuos.

Uno de ellos tocaba un acordeón, instrumento que en el calor del juergazo fué roto.

Surgió una disputa sobre quien lo había roto y degeneró en batalla campal.

Los doce individuos se acometieron con botellas, sillas y copas de café, hasta que la intervención de la Guardia civil cortó el incidente que, pudo terminar en tragedia.

No obstante, uno de los juerguistas, llamado Marcelino Bel Lahuerta, saltó de la refriega con una herida en la cabeza producida por un golpe de botella.

Fueron puestos a disposición del Juzgado.

**Los Talleres MERCURIO**

San Francisco, 40,  
cuentan con personal  
competentísimo

**El accidente del lunes**

Una camioneta atropella a un automóvil, resultando lesionados sus ocupantes

En el kilómetro 172 de la carretera de Teruel a Zaragoza, la camioneta 796 de la matrícula de Teruel conducida por Alfredo Martín atropelló al automóvil de Madrid número 27.144 ocupado por su propietario don Julián Domínguez Martín y seis personas más.

Efecto del fuerte golpe resultaron lesionados de escasa importancia sus ocupantes.

El vehículo sufrió desperfectos. El Juzgado de Instrucción interviene en el asunto.

**Talleres Tipográficos**

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas, Facturas y cartas memorandums y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

**Esposa infiel**

Se fuga del domicilio conyugal dejando dos niñas, una de ellas de pecho

Ante la benemérita de Calamocha ha comparecido Antonio Lucas Gascón, vecino de El Poyo, denunciando que hace unos días se fugó del domicilio su esposa Agustina Sánchez Salas, de 26 años, suponiendo se encuentra en Sagunto en compañía de cierto individuo.

La infiel esposa ha dejado dos niñas, una de cuatro años y otra de nueve meses.

Se han cursado órdenes para su detención.

**Almorranas-Varices  
Úlceras**

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1. — Alfonso, núm 16, entresuelo. — Zaragoza

**Dolores Llopart de Soler**

COMADRONA Y PRACTICANTE Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Hugués (antes Carrasco), 6

**Gacetillas**

Según datos facilitados en el instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 23°6 la mínima de hoy de 10.

**Biblioteca de la Diputación provincial**

Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, estará, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

Por el capitán general de la región, es autorizado el gobernador militar de esta plaza para la apertura de la Escuela Militar Oficial de instrucción de reclutas fuera de filas, con arreglo a lo que determina el reglamento para el funcionamiento de dichas escuelas del año 1912.

MUCHACHA, para todo servicio, se necesita para servir en casa de buena familia, en esta plaza. Razón en esta administración.

La Farsa. — «El séptimo cielo» es la obra que publica en su último número este popular semanario. Esta famosa comedia norteamericana, popularizada por el cine y que acaba de estrenarse en Madrid con gran éxito, será leída, sin duda con singular interés.

En «El séptimo cielo», que ahora publica La Farsa, encontrará el lector las palabras llenas de emoción y ternura del bellísimo y dramático idilio de Diana y Chitico, que con apasionado interés ha seguido el público de todo el mundo en la pantalla.

PÉRDIDA de una pulsera de señora desde la Glorieta a la calle de las Murallas. Se gratificará a quien la presente en esta Administración.

La Semana Gráfica. — Sumario del número 220 que acaba de salir. La primera reina de la fiesta de las fallas. Inauguración en Godella de un monumento al tenor y pintor Lamberto Alonso. Descubrimiento de una lápida dedicando una calle al catedrático Milego. Juegos Florales y retrato de la reina en Godella. El Santuario de la Virgen de la Vega. El paseo de Ribalta en Castellón. Informaciones de San Sebastián, Alcocebre, Sueca, Meliana, Tortosa, Elda, Alcalá de Chivert.

Completan estas páginas una soberbia tricromía de Vercher «Racimos de Alegría» y las acostumbradas secciones de cine, deportes, ajedrez, toros, versos, etc.

Precio 30 céntimos.  
González Byass

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac

González Byass

**Registro civil**

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:  
Nacimientos. — Esmeralda Buj Buj, hija de Miguel y Florencia.  
Defunciones. — Juan Martínez Castro, de un año, a consecuencia de atrepsia. San Francisco.  
Matrimonios. — Ninguno.

**Gumersindo Serrano**

PINTOR  
Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos  
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5  
TERUEL

**Teatro Marín**

Mañana, jueves de moda, se dará la interesante película Seleccion Gaumont Diamante Azul titulada «Pasiones» interpretada por Leon Mathot y René Heribel. Una cómica en dos partes y una revista completarán el programa.

El próximo domingo la extraordinaria película «Mr. Wu», de la que es protagonista Lon Chaney.

Teléfono de LA VOZ 123

**Caja de Previsión Social de Aragón**

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

**CAJA DE AHORROS**

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)  
Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.  
Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).  
Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.  
Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

**CAJA DE PENSIONES**

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).  
Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.  
Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).  
Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).  
Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

**Antonio Navarro  
AUTOMOVILES DE ALQUILER**

a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.  
Teléfono 107 Teléfono 115

**LAS ULTIMAS NOVEDADES**

EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA  
LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE  
**Luis Gómez Doñate**  
Plaza de Carlos Castel, 38

Visite esta casa y se convencerá

**Grandes Talleres Mecánicos**

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de  
Cerrajería artística y trabajos para obras.  
Construcción y reparación de maquinaria.

**SANTIAGO ANDRÉS**  
TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:  
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

**MARMOLES ARTISTICOS**

ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

**FRANCISCO FERRANDO**

Blanquerías, 53.-VALENCIA

**CAMION  
CHEVROLET**

REFORMADO

Para DOS toneladas

Entre las muchas mejoras introducidas cuenta con NUEVOS FRENSOS, NUEVO EMBRAGUE, PUENTE TRASERO MAS REFORZADO y dispuesto para RUEDAS GEMELAS. Semi-ejes traseros MAS REFORZADOS y de MAYOR DIAMETRO. Chassis REFORZADO, RUEDAS DE DISCO CON ARO, etc., etc. Pueden entregarse con ruedas sencillas o GEMELAS, a gusto del comprador.

El camión con ruedas sencillas vale

**8.295 pesetas**

Solicite detalles al concesionario

**José María Morera**

Alejandro, 4 P. Carlos Castel, 3  
ALCANIZ TERUEL

**Aclaración**

En nuestro artículo de fondo hemos dejado de consignar que está tomado de nuestro querido colega «La Voz de Aragón». Hacemos esta aclaración para su debida interpección.

**Centros Oficiales**

**Gobierno civil**

REGRESO DEL GOBERNADOR

En el correo de ayer regresó de su viaje a Málaga y Madrid el gobernador señor García Guerrero.

A continuación se hizo cargo del despacho de la provincia, cesando el que interinamente lo venía desempeñando don Ernesto Calderón.

El señor Guerrero recibió numerosas visitas.

**De Hacienda**

LIBRAMIENTOS

Hoy se han puesto al cobro los siguientes:

Don Arsenio Sabino, 85.083'70 pesetas; don Emilliano P. Pérez, 3.278'97; don Mariano Resano, 1.900; don Luis Gómez, 12.934'16; don Francisco Albalade, 886'25; don Miguel Aboy, 1.511'25; don Manuel Perales, 11.030'27; don Urbano Bielsa, 241'25; don Ramón Eced Miralles, 519'79; don Juan Gargallo, 21.931'48; don Fernando Zaera, 22.225'52; don Ramón Eced Gómez, 2.026'87; don José Moriano, 22.462'48; don Emilliano P. Pérez, 160'06; don Mariano Resano, 18.917'45; don Faustino Berzosa, 164'50; señor depositario-pagador, 3.000; don José María Gómez, 9.102'18; don Santiago Rebanaque, 2.793'88; don Martín Esteban, 3.572'09; don Manuel Paricio, 6.643'87; don Nicolás Monterde, 53.266'48; don José Pardo Gayoso, 341'26; don Manuel Esteban, 31.214'67 y don Constantino Bartolo, 3.771'67.

**UN MÉDICO INFALIBLE**

Merece que le hagamos reclamo; se trata del IRIDAL, colirio incomparable que logra curar las enfermedades de los ojos, cuando todo otro remedio ha fracasado.

**EL IRIDAL**

ALIVIA INMEDIAMENTE

y luego cura. La prueba la encontrará en el opúsculo VULGARIZACIÓN que remite gratis a petición dirigida a la Farmacia del Dr. Dou, Aribau, 72 BARCELONA

**Salvador Asensio Jordán**

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovato, núm. 8. / TERUEL.

**Banco Zaragozano**

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista.	2'50 % anual
Id. a un mes.	3'00 »
Id. a tres meses.	3'50 »
Id. a seis meses.	4'00 »
Id. a un año.	4'50 »

**Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual**

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Órdenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel Plaza de Emilio Castelar, 13

**INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA**

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tar e

**Los autos de la muerte**

Al salir de la finca de los marqueses de Villa Antonio, don Manuel Fernández Puente, hijo del compositor Fernández Caballero, acompañado de su esposa, fueron atropellados por un automóvil que llevaba los faros apagados.

El señor Fernández resultó con heridas de carácter grave y su esposa con lesiones leves.

El chófer huyó.

**La uva es escasa**

Daimiel.—Ha comenzado la recolección de la uva, que es escasísima, recogiendo en un sesenta por ciento menos que en años anteriores.

**La huelga general en Bilbao**

Bilbao.—El gobernador civil, ha tenido conocimiento que de dar los de la U. M. N. el mitin anunciado el próximo domingo, serán recibidos los oradores con la huelga general que durará, tantos días, como estén en la capital.

El gobernador se muestra optimista y ha celebrado esta mañana una conferencia con el «líder» del obrerismo.

Las impresiones son pesimistas, yendo a ella los obreros de la cuenca minera.

**«El Pueblo gallego»**

Vigo.—Ha sido recogido «El Pueblo gallego» órgano del ex ministro liberal señor Portella.

**Contra el duque de Alba**

«El Debate» publica otro artículo preguntando si hay en España ministro de Estado, criticando la gestión del duque de Alba, mejor dicho, la no gestión, puesto que en el ministerio no

**Tintorería Catalana = GUITART =**

TALLERES Y DESPACHO CENTRAL, Colón, 13. — SEGORBE

SUCURSALES:

Tomás Nougués, núm. 11. — TERUEL

Libertad, 52. Puerto de Sagunto — Ecce-Homo, 30. Villarreal. San Miguel, 10. Onda. — San Bartolomé, 57. Burriana.

Talleres montados al vapor y con todos los adelantos modernos y químicos para la limpieza en seco, único garantizado que no deforma las prendas.

Especialidad en negros sólidos y finos para lutos.

Para colores GUITART.—Para limpieza GUITART. Para lutos GUITART.

se despacha absolutamente nada.

Enumeralos asuntos pendientes en este departamento.

Por ejemplo nuestra exportación de vinos a Francia ha bajado en ocho meses 49 millones de pesetas.

«Entre tanto, el duque de Alba sigue viajando porque esto hace a los hombres fuertes y discretos, pero ¿les hace ocupar dignamente el cargo de ministro de Estado?»

**El ministro de Gracia y Justicia**

Málaga.—El sábado marchará a Madrid el ministro de Gracia y Justicia mejorado de su indisposición.

**Piden otro**

Los republicanos de Muzól, se han dirigido a los de Madrid pidiendo la celebración de otro mitin en local mas amplio que el celebrado el último domingo.

**Homenaje**

Se le piensa hacer un homenaje, al presidente de la juventud liberal-conservadora madrileña.

**RETIRADA DE VICENTE BARRERA ÚBEDA**

Con una tarde calurosa y un lleno completo empieza la corrida de toros de esta tarde, actuando Cagancho, Barrera y Bienvenida.

Primero.—Bravo, terciado; Cagancho hace dos buenos quites y es aplaudido. Luego con la muleta está cerca, confiado y artista y mata de una estocada. (Ovación).

Segundo.—Vicente Barrera, en cuyo rostro se nota una gran preocupación, torea por verónicas con su gran estilo. (Palmas).

En quites hace uno que es una maravilla.

Después de saludar al Presidente, se dirige a Cagancho a quien coje despreviendo el brindis. Sigue con Bienvenida y para final, con un abrazo, se despide de todos y cada uno de su cuadrilla. (El asombro es general; algún peón se le ve llorar. Igualmente Barrera, se lleva el pañuelo a los ojos. Está visible-

mente emocionado. Claramente deja ver su adiós al toreo.

En la plaza hay murmullos de asombro.

El valenciano, sólo, en el tercio del 4, hace una gran faena coronada con una gran estocada. (Ovación, oreja y vuelta).

Tercero.—Bienvenida no hace nada. Mata de una estocada y un descabello.

(Sigue la corrida).

**Extensa combinación de gobernadores**

Antes del 15, será firmada una extensa combinación de gobernadores.

Afecta a muchas provincias y se supone, que los nombrados, serán los que han de cuidar de las elecciones.

**Conferencia**

El domingo dará una conferencia en Zaragoza Indalecio Prieto.

**Mitin republicano**

Santander.—El día 12 los republicanos celebrarán un mitin, en el que hablarán Lerroux, Indalecio Prieto, Miguel Maura y Sánchez Guerra.

**OTRO**

Coruña.—El domingo 12 los republicanos celebrarán un mitin, hablando Marcelino Domingo, Portela, Recasén y Abad Conde.

**Siete obreros heridos**

Málaga.—En la calle del Milagro se derrumbó una tapia, alcanzando a un grupo de obreros.

Siete de éstos resultaron heridos y de ellos tres de gravedad.

**Artículo muy violento**

Bilbao.—Se ha publicado hoy «El Liberal», y aparece un artículo violentísimo, manifestando la persecución de que es objeto después de suprimir la censura. Refiere que un policía es el encargado de la recogida, llegando en su adulación hasta, la vileza.

Dice, que los discursos

de los oradores del mitin celebrado en Madrid el domingo, lo han traído todos los diarios de la Corte, donde reside el fiscal del Tribunal Supremo y en cambio, «El Liberal», por publicarlos fué ayer recogido.

Termina con este párrafo.

«La risa va por barrios; ya nos llegará la hora de reír, y cuando riamos, lo haremos a carcajada limpia y sin que nuestro semblante se tiña de la palidez del miedo.»

Luego publica otro suelto de gracias a los que le han hecho ofertas incluso económicas para indemnizar esas cuantiosas pérdidas, ofertas que declina.

**¿Se casa el príncipe de Asturias?**

Según informes que merecen completo crédito, se puede asegurar que el príncipe de Asturias contraerá matrimonio con la hija menor de los infantes don Carlos y doña Luisa, infanta Isabel de Orleans.

**Desórdenes escolares**

Valencia

Empezó en la Universidad, la apertura de curso, no pudiendo continuar el acto ante el estado levantisco de los escolares.

Hubo de suspenderse sin repartirse los premios otorgados por el año anterior.

Valladolid

Ante el estado de ánimo de los estudiantes, se suspendió la apertura de curso.

Tomádose precauciones.

Barcelona

N. de la R: No sabemos, si llegó al fin, a tener lugar el acto de apertura de curso, pero desde luego, al celebrar la conferencia, nuestro corresponsal nos dice pocas palabras: «Han tenido lugar en Barcelona serios desórdenes».

Vea V. nuestra información de 4.ª página

**BARCELONA EL ESTADO DE LA GARTITO**

En el diestro Lagartito, subsiste la gravedad que desde hace tres días determinó se le administrará la Extremaunción.

La herida tiene 15 centímetros de profundidad y ha causado grandes destrozos en los músculos.

**EL DIRECTOR DE SEGURIDAD**

Ha llegado de Madrid el director general de Seguridad.

Desde la estación marchó a la jefatura, donde celebró una larga conferencia con el jefe superior de Policía.

**TRIBUNAL DE HONOR**

Ayer tarde, a última hora, se celebró reunión extraordinaria en la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, con objeto de proceder a la designación de los vocales que han de formar el Tribunal de honor para enter en el caso del señor Vía Ventalló, hijo político del señor Martínez Anido.

La designación se hizo por sorteo.

**DANIEL DE SAN PIO**

GARGANTA, NARIZ, OIDOS Cínco de Marzo, 2.—Teléfono 2844 ZARAGOZA

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

La Inapetencia desnutre. La Desnutrición trae consigo Anemia, Agotamiento. No se abandone Vd. y tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

## La actualidad

Servos de la verdad y respetuosos con todas las ideas, tenemos que reconocer que el mitin de coalición republicana, celebrado en Madrid, ha sido un éxito.

El señor Alcalá-Zamora puede decir que ha unido su nombre al primer acto serio, celebrado por las fuerzas antidinásticas españolas.

Los republicanos, hablando de la magstad del orden, demostrando como dijo Lerroux, que el porvenir de España está garantizado con el sentido de Gobierno, harán más prosélitos que con frases gruesas, desplantes y algaradas bullangueras.

Las palabras de Marcelino Domingo, por todos reconocido como un republicano sin trampa ni cartón, respondieron a su indestructible condición de hombre de acción.

Si el partido republicano ha de inspirar confianza debe seguir ese camino, dejando las procacidades y las estridencias, para que las usen como pedestal los pobres diablos que sueñan en alturas inaccesibles a sus condiciones, a su talento y a sus merecimientos.

### TAL DIA COMO HOY

## hace 25 años

Tampoco puede reunirse la Diputación provincial por falta de diputados.

— Se celebra en San Pedro, el sexto aniversario de la muerte de la señorita Rosa Torán Estevan.

— Tiene lugar la apertura de curso en el Instituto leyendo la memoria el secretario don Manuel Hernández.

— Hállase enfermo don Tomás Izquierdo.

— El primer teniente de alcalde en funciones de alcalde don Joaquín Ubide, ordena la salida del reposo y hace una recogida de 500 panes faltos de peso.

## RELIGIOSAS

### Mes del Rosario.—San Pedro

En esta Iglesia durante el presente mes se dedicarán solemnes cultos en honor de María Santísima, bajo la advocación del Rosario.

Darán principio con solemne novenario que desde hoy todos los días se realizará en la forma siguiente:

Nueve y cuarto mañana, misa cantada. Cinco y media tarde: Exposición de Su Divina Magstad, Santo Rosario, novena, motete, sermón, gozos, bendición, reserva y Salve a la Santísima Virgen. La fiesta principal tendrá lugar el día 5, en el cual habrá Comunión general a las ocho de la mañana y dará principio el ejercicio de la tarde a las cinco, celebrándose la procesión una vez terminado. Todos los sermones del novenario a cargo del reverendo padre Fr. Luis María de Orihuela, guardián de los menores Capuchinos de Valencia.

Todos los días del mes habrá misa rezada a las ocho menos cuarto en la Capilla de la Santísima Virgen, que podrá aplicarse a la intención de los devotos que lo soliciten.

El Santo Jubileo del Rosario, podrá ganarse con las debidas condiciones desde las doce del día 4 del actual hasta la media noche del día 5.

### Jueves Eucarísticos

Mañana Dios mediante, se celebrará la Comunión de todos los coros de las demás iglesias en la de San Miguel a las siete y media de la mañana.

Con la visita del M. I. señor don Rosendo Cortés, canónigo de la S. I. del Pilar de Zaragoza y director universal de los Jueves en España, ha entregado esta sección en periodo de reorganización y actividad, habiendo realizado dicho señor con su infatigable celo, gestiones y trabajos de los que daremos cuenta en breve.

### Antonio Arce Perpiñán

Cantero, Marmolista y Lapidario  
 PRECIOS ECONÓMICOS  
 Tomás Noegüés, 17 (antes Carrasco)  
 TERUEL

### Ciclista atropelado por un automóvil

Ayer mañana en el puente de la Reina, el automóvil matrícula de Valencia número 4.255 conducido por Fernando Toribio Navarro, atropelló al ciclista Felipe Aguilar Blasco, vecino de Casas Bajas, produciéndole una herida en la mano izquierda calificada de leve por el forense señor Muñoz.

Se ha dado cuenta al Juzgado.

Teléfono de «La Voz» 123

## Escuela Politécnica

Don Juan de Austria, 10

Teléfono 10.078

VALENCIA

Preparación completa para ingreso en las ESCUELAS ESPECIALES DE INGENIEROS CIVILES Y ARQUITECTOS

Preparación cursos completos para

APAREJADORES DE OARAS — PERITAJES INDUSTIAIALES

Oposiciones para Auxiliares de Ingeniería. Clases de matemáticas.

En los exámenes actuales del cursillo intensivo de verano, llevamos el 100 por 100 aprobados de Aparejadores y el 95 por 100 en el resto de PREPARACIONES.

## Apertura de Curso

### En el Instituto

Llenan los claustros voces juveniles, pasan por ellos los gayos colores de mucetas y birretes, severos trajes de etiqueta, toaletas de damas y uniformes militares. Suenan severas marchas de música y las puertas del salón principal de los Centros escolares se abren para dar estado legal, material forma, al principio de un curso más, unos meses que han de transcurrir entre los esfuerzos de los catedráticos para llevar a las inteligencias los principios del saber y los de sus alumnos para asimilárselos. De esa tarea brotará la semilla fecunda de la continuidad del humano trabajo por lograr la verdad que en Dios reside, el máximo saber que el opera.

En nuestro primer Centro docente, tal espectáculo hemos visto. El propósito de llevar a nuestros escolares el cariño al aprender, el deseo de saber, revistiendo el solemne acto docente de la mayor grandeza, ha congregado en el Instituto de esta capital al excelentísimo señor gobernador civil don José García Guerrero, con el Claustro de profesores y las representaciones de todas las autoridades eclesiásticas, civiles, militares, de la magistratura, del foro, docentes etc. etc., todos con trajes de etiqueta en el estrado llevando con su presencia el respeto, la consideración de todo un pueblo al crisol donde han de laborar los hombres que impulsen a la Patria el día por venir.

En la tribuna el antiguo catedrático don Manuel Hernández lee con palabras de saludo a los asistentes y de aliento a los escolares, la memoria del trabajo del pasado curso.

Por mano del excelentísimo señor gobernador recibe la alumna premiada, señorita Pérez Bernuz, el diploma por su sobresaliente examen.

Y previa la venia de la presidencia, el viejo maestro, don José Rubio no por sus años agobiado, mas bien por ellos impulsado, fortalecido y autorizado deja oír su rotunda, elocuente y sabia palabra, probando la necesidad de una enseñanza secundaria potente y asistida de la máxima eficiencia para enseñar para enlazar la escuela y la Universidad con su ineludible concurso, profetizando que así será y pidiendo al señor gober-

nador leve súplica a los poderes públicos para su consecución.

Son subrayados sus valientes párrafos con calurosos aplausos, y una verdadera ovación al terminar.

Y cierra acto tan hermoso, elocuente resumen del excelentísimo señor gobernador, quien recordando galanamente años juveniles, recoge las manifestaciones del señor Rubio que elevará a la superioridad y luego dirige a los escolares exhortación vibrante a que sigan los caminos que por la senda del saber han de mostrarles sus sabios maestros, terminando con gentiles frases de agradecimiento a los asistentes y declarando abierto el curso académico de 1930-1931 en este Instituto.

\*\*

Pensamos decir algo de cada uno de los Centros Oficiales culturales que funcionan en Teruel, y empezamos por nuestra

### Escuela Normal de Maestros

La Escuela Normal de Maestros de esta capital fué suprimida por segunda vez hacia el año 1900, siendo sus causas imputables, más que a nadie, a ciertos elementos docentes que buscaban en la supresión una mejor situación, basada en la excedencia forzosa.

La Diputación de Teruel, con su presidente don Francisco Ferrán, no regateó medios, ni sacrificios, y puso todo su entusiasmo y esfuerzo al servicio del restablecimiento del suprimido Centro Cultural, no cejando hasta ver conseguidos y satisfechos los anhelos de Teruel, cuyos hijos veíanse obligados a salir fuera de la provincia para obtener el título de maestro de 1.ª enseñanza.

Por R. D. de 1.º de Mayo de 1914 se restablece la referida Normal, cuya supresión no debió haberse consentido, por ser Centro de Cultura que llenaba una verdadera necesidad y en el que la clase modesta, sin grandes dispéndios, encontraba su alimento espiritual y era además un medio de satisfacer nobilísimas vocaciones.

De cómo cumple su cometido este Centro pedagógico lo dice bien expresivamente el resultado obtenido en las dos convocatorias de oposiciones a estas que se celebraron en los distritos de Valencia y Zaragoza, pues en sus listas de opositores aprobados, figuraban muchos alumnos de esta Normal.

Los ejercicios escritos de las ruidosas oposiciones, convocadas en 1928, fueron calificados con excesivo rigor; rigor nacido de mezquinas, tendenciosas e interesadas maquinaciones y su resultado ha sido, para nuestra Normal la prueba más concluyente de su eficaz labor pedagógica y docente. Setenta y un opositores realizaron los ejercicios escritos que fueron calificados por las depuradoras y selectas comisiones de Madrid. De estos setenta y un opositores figuran, en la primera lista diez y seis; esto es; fueron incluí-

dos el 22 por 100 rebasando el número de los que, en toda oposición reñida, merece la aprobación para obtener plaza.

Figuran con derecho a plaza diez y nueve opositores en la segunda lista, y veinticuatro en la tercera. Se colocan, pues, en estas oposiciones cincuenta y nueve opositores de nuestra provincia

Restablecida, como dejamos consignado, en 1914, pasan a este Centro los alumnos que estudiaban el grado elemental en nuestro Instituto provincial; y con los de nuevo ingreso figuran en el curso de 1914-1915, ochenta y tres alumnos oficiales y setenta y nueve no oficiales; verificándose veintidós reváidas.

Así empieza el funcionamiento de la Normal, iniciándose en el curso 17-18 un pequeño descenso en la matrícula; debido a las ventajas, más aparentes que reales, que a la juventud ofrecían otras orientaciones (Hacienda, Correos, Telégrafos, etc.) que solamente exigían una preparación adecuada, no siendo necesario título de ninguna clase para actuar en la oposición.

En el curso 24-25 vuelve la matrícula a ascender; y de 86 alumnos sube a 204.

Va creciendo progresivamente; y en el curso que finaliza (1929-1930) la matrícula es de 179 alumnos, de los que 80 son oficiales.

Nos limitamos a consignar los datos de los últimos cinco años:

Curso 1925-1926:  
 Alumnos oficiales 62; y libres, 72; total 134. Se expidieron 36 títulos.

1926-1927:  
 Oficiales, 69; libres, 62; total 131. Fueron expedidos 24 títulos.

1727-1928:  
 Oficiales, 63; libres, 84; total 147, expidiéndose 34 títulos.

1928-1929:  
 Oficiales, 70; libres 76; total 166 y fueron expedidos 25 títulos.

1929-1930.  
 Oficiales, 80; libres, 99; total 179.

No puede consignarse, por razones de tiempo, ni los que han terminado, ni los que puedan incoar expediente para la expedición de su título.

En el curso que hoy empieza se ve un aumento grande en la matrícula oficial.

Como observarán nuestros lectores, los datos que publicamos son en extremo interesantes y consoladores. La matrícula sigue cada año en progresión creciente y proporcionalmente aumenta, asimismo, el número de opositores aprobados en las sucesivas convocatorias.

Este progreso se debe única y exclusivamente a la Dirección acertadísima de nuestro buen amigo don Daniel Gómez y colaboración entusiasta del profesorado que, como buenos pedagogos, no pierden de vista la importancia social y patriótica que supone contribuir, con su esfuerzo, a la consecución de hombres ilustrados que, en su día, han de dirigir y desarrollar los primeros brotes intelectuales de los niños.

## LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón  
 Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 30 de Septiembre de 1930

	Anterior	Del día
Deuda perpetua al 4 % Interior.	71'65	71'70
Deuda 3 % amortizable 1928.	70'75	70'75
Deuda 4 % amortizable 1928.	88	88
Deuda 5 % amortizable 1927 libre	101	101
Deuda 5 % amortizable 1927 con	84'50	84'25
Acciones Tabacos.	232'50	232'50
Acciones Petróleos.	128	
Acciones Banco de España.	594	594
Acciones Azucareras Ordinarias	72	72'25
Acciones Explosivos.	1.044	1.041
Acciones Norte.	551'50	551
Acciones Alicante.	510	510
Cédulas Banco Hipotecario 5 %	97'85	97'80
6 %	109'50	109'50
Cédulas Banco Crédito Local 6 %	99	
Bonos 6 % oro.	166	167'75
Minas del Rif. Portador.	584	589
Chades.	657	655
Felgueras.		

### CAMBIOS

París Cheque.	
Londres Cheque.	
Zurich Cheque.	
New-York Cheque.	
Roma Cheque.	
Berlín Cheque.	
Bruselas Cheque.	

### ZARAGOZA

VALORES LOCALES	
Acciones B. de Aragón liberadas	225 225
60 % desembolsado	800 850
Acciones Industrial Química	81
Minas y ferrocarril de Utrillas.	91

### Zaragoza.—Impresiones

El mercado local continúa con las mismas características de poca animación y firmeza en los cambios, registrada hace tiempo, destacando sin embargo las acciones del Banco de Aragón, que siguen teniendo abundante demanda, pasando a 225 por 100 las liberadas y a 850 pesetas las nuevas

Las de la Azucarera «Ebro», se publican a 1.465 pesetas por retroceder a 1.450. Tranvías de Zaragoza, a 200 por 100. Agrícola Industrial Navarra, preferentes a 100'50 por 100. Cementos «Zaragoza» a 97. Eléctricas reunidas, a 184 y Bonos, a la par.

## ALIMENTOS AINSA

**VOCO** Es un desayuno a base de cacao, harinas integrales y azúcar, indicado para el uso diario y en especial para convalecientes, fatigados, débiles ancianos, etc.

**MIL PAPILLA** Es un alimento completo para niños compuesto de cacao, harina de plátano, fécula de patata, harinas no ceroides de avena y maíz, Diastasa, Lactosa, Azúcar, Fosfato de cal y vainilla como aromatizante. Para niños la segunda madre.

De venta en farmacias y ultramarinos

## Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETON 6

### Muebles y Carpintería Mecánica

J. GIMENEZ

Venta directa. Construcción propia. Visidad y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a lo más modesto.—Pida presupuestos.

Restauración de toda clase de tapicería  
 Despacho: Salvador, 28 Fábrica: Amantes, 37  
 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS.—PRECIO FIJO

## Garage PATRIA

En 1.º de Octubre se trasladará de la PLAZA DEL SEMINARIO, 6 a la RONDA DE AMBELES, 3 y 4; donde instalará taller de reparaciones, garage y salón de exposición de las acreditadas marcas

FIAT—HUDSON—ESSEX

CON RECAMBIO COMPLETO Y ESTOK DE NEUMATICOS

TELEFONO 22-A.—TERUEL

## ¡ATENCIÓN!

Ultimo modelo CAMION FORD, dos toneladas

7.995 pesetas

PATENTE 17 CABALLOS

Visite la exposición FORD y se convencerá de la última creación del camión dos toneladas con el nuevo RADIADOR de mayor capacidad.

Agencia oficial FORD: Garage España

Bautista Zuriaga.—TERUEL